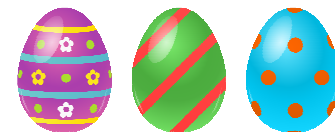


WSPOMNIENIA Z DZIECIĘCYCH LAT

WAWER

(część II)



Urodziłem się w Warszawie, a właściwie w Wawrze, obecnie największej dzielnicy miasta. Jestem dumny, a zarazem szczęśliwy, że za sprawą moich rodziców, Kazimiery i Bolesława, przyszedłem na ten świat. Urodziłem się w mieszkaniu na pierwszym piętrze, z którego był widok na główną drogę w kierunku Lublina i Terespoła.

W czasie II Wojny Światowej, moja mama, jako młoda dziewczyna, została wywieziona na roboty do Niemiec. Tata ze swoim pułkiem na początku wojny wyruszył z Rembertowa na front i pod Przemysłem zagubiona kula ugodziła go w biodro przebijając je na wylot. Latem, gdy chodziliśmy kąpać się nad Wisłę, mogłem widzieć zabliznioną ranę, w którą mogłem włożyć głęboko swój dziecięcy palec.

Tak się złożyło, że w 1944 roku mama otrzymała urlop od bauera i przyjechała do Warszawy, do wujenki. Pewnego dnia wybrała się do rzeźnika, czyli sklepu mięsnego, w którym tata pracował rozbierając tak zwane połówki. Poprosiła o schab środkowy i kiedy oczy ich spotkały się, zaiskrzyło. Z tej iskry zrodziła się miłość i ślub, a wkrótce przyszło na świat sześcioro dzieci.

Zanim w części III przejdę do dalszych wspomnień z dziecięcych lat, chcę przekazać odrobinę historii Wawra. Nazwa Wawer pochodzi od nazwy "Karczmy Wawer" (obecnie "Zajazd Napoleoński"), przy której w 1727 roku

wyrośla kolonia o tej samej nazwie. Jak przekazy niosą, w czasie inwazji na Rosję w 1812 roku, Wielka Armia pod wodzą Napoleona Bonaparte przemieszczała się między innymi przez Wawer. Napoleon z Marysienką zatrzymywali się w "Karczmie Wawer". Na pamiątkę sąsiednia dzielnica nosi nazwę "Marysin Wawerski". Na przełomie lat 1980-1990 karczma została odrestaurowana i przyjęła nazwę "Zajazd Napoleoński", w którym mieści się hotel i restauracja. W Zajeździe znajduje się wiele obrazów i pamiątek z czasów Napoleona I. Zgromadził on na terenie Prus Wschodnich i Księstwa Warszawskiego wielonarodową armię liczącą prawie 600 tys. ludzi (300 tys. Francuzów, Włochów i Belgów, 180 tys. Niemców, 90 tys. Polaków). 24-go czerwca



przekroczył z nią Niemen, rozpoczynając kampanię wojenną, którą dla uczczenia Polaków nazwał "Drugą Wojną Polską". Z polecenia Napoleona, sejm Księstwa Warszawskiego 28-go czerwca 1812 roku zawiązał Konfederację Generalną Królestwa Polskiego, która ogłosiła wskrzeszenie Polski i przyłączenie do niej zabranych prowincji.

29-go listopada 1830 roku wybuchło powstanie listopadowe. Podporucznik Piotr Wysocki wszedł do Szkoły Podchorążych Piechoty w Łazienkach i wygłosił mowę; "Polacy! Wybiła godzina zemsty, dziś umrzeć lub zwyciężyć potrzeba!" Powstanie Listopadowe trwało do 21-go października 1831 roku. Główną przyczyną Powstania było nieprzestrzeżenie przez carów imperium rosyjskiego postanowień Konstytucji z 1815 roku. Wojna Polsko-Rosyjska toczyła się na dużym obszarze Królestwa Polskiego. Dwie zwycięskie bitwy Wojska Polskiego odbyły się w Wawrze 19-go lutego oraz 31-go marca 1831 roku. W sąsiedztwie Zajazdu Napoleońskiego stoi krzyż upamiętniający Powstanie Listopadowe.

Przy tym krzyżu przez kilka lat po II Wojnie Światowej, tata prowadził kuźnię, gdyż był kowalem z dziada pradziada.

C.d.n.

Krzysztof Wiak

Tel: (727) 298-8609 Fax: (727) 298-8634
E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com
Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent
Michał Bąk (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

I Vice-Prezydent
Koordinator d/s Członkowskich
Bunia Przychodzeń (727) 647-8335
buniawlad8@gmail.com

II Vice-Prezydent
Stanisława Kubicka (727) 457-2557

Sekretarz
Lucyna Bil (727) 237-3306
Lucyna_Bil@yahoo.com

Skarbnik
Stanisław Kawczak (727) 392-2716
StanKawczak@gmail.com

Sekretarz Finansowy
Bożena Hodyl (727) 724-4663
(727) 251-8711
hodylb@yahoo.com

Sekretarz Finansowy II
Edyta Antosiak (201) 360-1710
ea0853@gmail.com

Rzecznik Informacyjny
Krzysztof Sokołowski (727) 773-5846
syrenka105b@gmail.com

Koordinator d/s Gospodarczych
Tadeusz Lulko (727) 417-1787
tadlul@yahoo.com

Koordinator d/s Dyskotek i Reklam
Ewa Ostrowski (727) 504-0169
xsmky@yahoo.com

Koordinator d/s Imprez I
Irena Wierzbicka (727) 312-6269
irenowierzbicka1948@gmail.com

Koordinator d/s Imprez II
Jola Piątek (727) 480-6364
jprkmp1@yahoo.com

Koordinator d/s Szkoły i Młodzieży
Ewa Trendota (727) 642-5092
ewatren@o2.pl

Koordinator d/s Mediów
Ryszard Janda (727) 946-1470
richi@softcomputer.com

Dyrektor Szkoły
Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Adres Korespondencyjny
Polish Center
of John Paul II
PO Box 8052, Clearwater
FL 33758

Polska Szkoła
im. Marii Skłodowskiej-Curie

Od 1-go września zajęcia lekcyjne
odbywają się w każdą sobotę w godz. 10 - 14

www.szkolaclearwater.com

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

BIULETYN - OGŁOSZENIA

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 20% zniżki na ogłoszenia opłacone z góry na 6 kolejnych wydań biuletynu. Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Ogłoszenia prosimy przysyłać
na adres:

Polskie Centrum
P.O.Box 8052
Clearwater, FL 33758

albo zostawić wiadomość:

Tel: (727) 298-8609
Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00
2 jednostki - \$20.00
3 jednostki - \$30.00, itd.
1/2 strony - \$50.00
cała strona - \$100.00

REDAKCJA BIULETYNU

Redaktor Emeritus
Ogłoszenia

Redaktor
Redaktor Graficzny
Redaktor Techniczny
Redaktor Techniczny
Kolportaż

Roman Kaznowski
Ewa Ostrowski
Robert Kałużyński
Wojciech Hardyl
Ryszard Janda
Bogdan Błachnio
Antonina Hubska

+48 669 993 356
(727) 504-0169
(727) 797-0066
(727) 710-7260
(727) 946-1470
(727) 798-2122
(727) 398-2012

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji

wysyłane na Twój adres emailowy

Prenumerata:
Redaktor

wyślij email na adres
Paweł Dembiński

PolCenter@sunlink.net
(727) 642-2621

Biuro Centrum czynne:

Poniedziałek: nieczynne
Wtorek: nieczynne
Środa: 11 AM - 3 PM
Czwartek: 11 AM - 5 PM
Piątek: 11 AM - 4 PM
Sobota: 11 AM - 4 PM
Niedziela: nieczynne

Klub Seniora

Czwartek 3 PM

Klub Filmowy

Czwartek 4:45 PM

Obiady Niedzielne

Niedziela 3 PM

Biblioteka

czynna:

Czwartki 3 do 5 PM
Niedziele 3 do 5 PM

Biuletyn jest finansowany przez sponsorów
zamieszczających reklamy i ogłoszenia.
Copyright© 2008 - Wszelkie prawa zastrzeżone.
Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.



Potrzebna osoba do prowadzenia Biura P.C.

Poszukujemy osoby do odpłatnej pracy na pół etatu a Biurze P.C.
Praca w środy, czwartki, piątki i soboty od 11:00 do 16:00.

Podziękowania

Wracając do remontu Audytorium chciałam bardzo serdecznie podziękować wszystkim Państwu za pomoc przy doprowadzeniu sali do porządku: panu Ryszardowi Serafinowi, Ludwikowi Kopciowi, Zygmuntowi Matusce, Ryszardowi Mazurowi, Tadeuszowi Cyrwusowi, Józefowi Królowi wraz z synami, Romanowi Koczwarze oraz wszystkim innym, którzy w jakiś sposób przyczynili się do powrotu naszek sali do stanu używalności. Jeszcze raz gorąco dziękuję. Z poważaniem,

Bunia Przychodzeń

Potrzebujemy wykwalifikowanych ochotników do renowacji łazienek w gmachu biurowym Polskiego Centrum (wyłożenie ścian i podłóg płytkami ceramicznymi, wymiana lustek, przepierzeń, umywalek, sedesów i pisuarów, malowanie).

Płytki ceramiczne otrzymaliśmy jako darmową donację. Chętne osoby proszone są o telefoniczne zgłaszanie się do Joli Piątek, tel. (727) 480-6364 lub e-mail jprkmp1@yahoo.com



Zjazd Sybiraków 10 lutego 2019





Związek Sybiraków na Florydzie PO Box 48816, Saint Petersburg FL 33743-8816

W imieniu Zarządu Związku Sybiraków na Florydzie oraz jego członków, niniejszym **składam** najserdeczniejsze **podziękowanie** uczestnikom Zjazdu i Bankietu z okazji **XXV-lecia** założenia naszego Związku oraz uczczenia **79-tej Rocznicy Pierwszej Masowej wywózki Polaków na SYBIR**.

Bankiet odbył się w Sali Barowej Polskiego Centrum im. Jana Pawła II-go w Clearwater, poprzedzony uroczystą mszą św. o godz. 1-ej po południu, dnia 10 lutego 2019 r. w Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego w St. Petersburgu. Mszy św. przewodniczył ks. dr Andrzej Gorczyca, MIC, natomiast ks. płk. Jacek Kowalik, Kapelan Wojsk Powietrznych Armii Amerykańskiej koncelebrował mszę św. za duszę Ś.P. ANTONIEGO DOMINO, inspiratora i współorganizatora naszego Zjazdu Sybiraków i Weteranów, który niestety zmarł 2 lutego 2019 r. na 8 dni przed planowanym przez niego Zjazdem. Zaszczycili nas też swoją obecnością oficerowie z MacDill Air Force Base w Tampie: płk. Jarosław Jabłoński oraz ppłk. Leszek Kowalczyk. Kościół podczas mszy św. był wypełniony po brzegi, co nas bardzo ucieszyło. Wielu Gości było spoza naszego terenu, z Kanady, NJ, NY, Naples, Sarasoty, Venice, New Port Richey i z Polski.

Jak zakładano na posiedzeniu Zarządu **dochód z Bankietu** miał zostać przeznaczony na odbudowę Kościoła w miejscowości BIAŁYSTOK na Syberii, który uległ całkowitemu spaleni 2 lata temu. **I... stało się! 19 lutego 2019 roku zebrane fundusze w wys. 10,000 dol. zostały przekazane na właściwe konto bankowe do Warszawy.** Z największą przyjemnością i radością, moi Kochani, składam serdeczne podziękowanie w imieniu nas Sybiraków i Rodaków na Syberii:

- Ks. dr ANDRZEJOWI GORCZYCY, MIC - za odprawienie Uroczystej mszy świętej
- Ks. Płk. JACKOWI KOWALIKOWI, Kapelanowi Wojsk Powietrznych Armii Amerykańskiej - za mszę św. w intencji Ś.P. Antoniego Domino.

Bardzo dziękuję pocztom sztandarowym za uczestniczenie we mszy świętej. Oraz Wam, mili Goście: Parafianom Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego w St. Petersburgu, Członkom Polskiego Centrum im. Św. Jana Pawła II-go w Clearwater, członkom Klubu POLONIA Inc., przedstawicielom Koła Nr. 79 Związku Podhalan Ameryki Północnej oraz innych polskich organizacji działających na terenie Tampa Bay. Jeszcze raz bardzo dziękuję za tak liczne przybycie na mszę świętą, a potem na bankiet w Polskim Centrum. Kieruję naprawdę serdeczne Bóg Zapłać pod adresem wszystkich uczestników bankietu, bo gdyby nie WY, mili Goście, zbiórka na odbudowę spalonego Kościoła na Syberii wyglądałaby bardzo słabo. Dlatego też przy tej samej okazji pragnę bardzo podziękować donatorom:

- ☺ Państwu Niewiarowskiemu - za ofiarowanie wina na loterię,
- ☺ Państwu Przywałnym - za kabanosy na stoły,
- ☺ Państwu Kamińskiemu - za chleby,
- ☺ Pani Tekli Pawłowskiej z Naples - za upieczenie i dostarczenie 350 pączków,
- ☺ Pani Zofii Wiak - za zakup kwiatów i wykonanie ślicznej dekoracji stołów,
- ☺ Zarządowi Polskiego Centrum im. Jana Pawła II-go w Clearwater - za udostępnienie Sali Barowej nieodpłatnie,
- ☺ Zarządowi Klubu POLONIA INC. - za donację 500 dol.

I wreszcie należy się wielkie uznanie dla naszej przemijającej kucharki Szanownej Pani Maryni Kazanowskiej, która przygotowała pyszny obiad - **i to nieodpłatnie! Niech Cię Bóg zdrowiem wynagrodzi kochana MARYNIU!** Serdeczne dzięki dla zespołu obsługującego Gości! Bardzo pomogliście!

Moi drodzy, aby nikogo nie pominąć, bardzo dziękuję tym, którzy, choćby w najmniejszym stopniu, przyczynili się do usprawnienia przebiegu bankietu i miłej atmosfery. Podczas bankietu, po odczytaniu Listów gratulacyjnych z Polski, zostały wręczone odznaczenia za pracę społeczną na rzecz Zesłańców syberyjskich przyznane przez Zarząd Główny Związku Sybiraków w Warszawie.

Złotą Odznakę Honorową za zasługi dla Związku Sybiraków otrzymali: Ś.P. Antoni Domino, Roman Brejer, Antonina Hubska, Zofia Wiak, Janina Lennox oraz Krystyna Czystoń.

Wacław Górski otrzymał z rąk Pani Konsul Srebrny Krzyż Kawalerski Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej, przyznany przez Prezydenta Andrzeja Dudę.

Uchwałą naszego Zarządu za długoletnie wsparcie finansowe naszej działalności dyplomy Honorowego Członka naszego Związku otrzymali: Ś.P. Antoni Domino, Teofil Lachowicz, Tekla Pawłowska, Piotr Krajewski, Tadeusz Barnaś, Krystyna Czystoń, Janina Lennox, Anna Król, Krzysztof Flizak, Marynia Kazanowska i Artur Kalata.

Oprawę muzyczną przygotował nowy zespół cieszący się ogromną popularnością w naszym środowisku „SWEET HARMONY”.

Z wdzięcznością i szacunkiem

*Antonina Hubska
Sekretarz Związku Sybiraków
Luty 2019 r.*



Nasi Jubilaci w kwietniu

Agnieszka Bąk
Monika Bartoszcze
Kazimierz
Berdychowski
Marek Biedal
Wiesław Bielicki
Bogdan Błachnio
Wiesława Błoński
Zofia Braun
Bolesław Bryj
Krzysztof Filipczyk

Monika Fracz
Ronald Johnson
Stanley Kawczak
Marianna Kazanowski
Halina Kessel
Waldemar Kukiz
Janina Kurnik
Grace Mahon
Lucyna Nowacki
Marek Nowakowski
Elżbieta Olkowicz

Anna Pełowski
Jacek Pliszka
George Rejrat
Agnieszka Rogalska
Władysław Rumas
Danuta Sobolewska
Mariusz Solpa
Zbigniew Sroczyński
Bogdan Stankiewicz
Jan Szumski
Piotr Traczyk

Jadwiga Ulrich
Anna Wesołowski
Krzysztof Wiak
Edward Wolert
Zenon Wróblewski
Stanisław Zimny
Aleksandra Żurko
Mieczysław Żurko



W dniu 15 marca 2019 roku
w wieku 93 lat zmarł

Ś.  P.

Jan Klimczuk

ur. 5 marca 1926 r.



Członek Polskiego Centrum
od początku istnienia.

Rodzinie i znajomym serdeczne
wyrazy współczucia składają

Zarząd i członkowie Polskiego Centrum

Składamy wyrazy głębokiego
współczucia

Pani Maryli Pliszka

z powodu śmierci

Mamy

Zarząd i członkowie P.C.

Składamy pełne smutku kondolencje
Pani Teresie Wojtaś z Rodziną z
powodu śmierci Ojca

**Szymona
Pawińskiego**

który zmarł 8 marca 2019 r. w wieku
89 lat w Warszawie.

Z wyrazami żalu

Zarząd i członkowie P.C.

Ze smutkiem informujemy, że w dniu
25 marca 2019 zmarła
Po ciężkiej chorobie

Elżbieta Żelazny

Nasza nieodżałowana Przyjaciółka
I Towarzyszka amerykańskiej
przygody. Składamy serdeczne
kodolencje Mężowi, Córce, Siostrze
I pozostałej Rodzinie

Maria & Ryszard Janda

szystkim chorym i cierpiącym członkom Polskiego Centrum
życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.

ODPOWIEDZI NA PYTANIA PRAWNE CZYTELNIKÓW

W związku z częstymi prośbami czytelników, w tej serii artykułów odpowiadam na wybrane pytania czytelników na tematy prawne i proszę o przysyłanie kolejnych pytań, na które chcielibyście uzyskać odpowiedzi. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione.

Bożena z Hudson, FL pyta: Od kilku lat jestem posiadaczką zielonej karty i mieszkam na stałe na Florydzie, ale bardzo często podróżuję za granicę na dłuższe okresy czasu. Czy mogę wystąpić o obywatelstwo amerykańskie i jakie są warunki jego uzyskania w relacji do długości pobytu w Stanach Zjednoczonych?

Szanowna Pani Bożeno,

Jeżeli jest Pani obecnie posiadaczką zielonej karty, może Pani ubiegać się o tzw. naturalizację, czyli o nadanie obywatelstwa, jeżeli spełnia Pani określone kryteria. Jeżeli uzyskała Pani zieloną kartę poprzez małżeństwo z obywatelem amerykańskim, mieszkacie razem i Wasze małżeństwo nadal trwa, to może Pani wystąpić o nadanie obywatelstwa już po 3 latach od momentu zdobycia zielonej karty i nieprzerwanego pobytu w Stanach Zjednoczonych. Wspomniała Pani o częstych podróżach za granicę. Aby móc ubiegać się o obywatelstwo po 3 latach stałej rezydencji i małżeństwa z obywatelem amerykańskim, będzie Pani musiała wykazać, że przebywała Pani fizycznie w Stanach Zjednoczonych przez minimum 18 miesięcy, czyli przez co najmniej połowę czasu od momentu uzyskania zielonej karty oraz że stały pobyt nie został przerwany. W przypadku aplikowania o obywatelstwo na bazie małżeństwa, wymagana jest współpraca małżonka i dokumenty dowodzące, że małżeństwo jest prawdziwe i nadal trwa. Do takich dokumentów należą między innymi akty urodzenia wspólnych dzieci, wspólne rozliczenia podatkowe z ostatnich 3 lat, dokumenty potwierdzające wspólne zamieszkanie i wspólne finanse.

Jeżeli jest Pani stałą rezydentką Stanów Zjednoczonych od co najmniej 5 lat, wówczas nie potrzebuje Pani współpracy męża, ani dowodów, że małżeństwo z obywatelem amerykańskim nadal trwa. W przypadku gdy występuje Pani o naturalizację na bazie 5-letniego stałego pobytu, musi Pani wykazać, że w ciągu tych ostatnich 5-ciu lat przebywała Pani fizycznie w Stanach Zjednoczonych przez co najmniej 30 miesięcy, czyli przez połowę czasu i że ten stały pobyt nie został przerwany. Oznacza to, że żadna z Pani zagranicznych podróży nie przekroczyła 6 miesięcy lub roku. W przypadku przekroczenia 6 miesięcy stały pobyt został przerwany, chyba że udowodni Pani, że nie porzuciła Pani stałej rezydencji w Stanach Zjednoczonych. Może Pani to zrobić przedstawiając dokumenty potwierdzające, że mimo opuszczenia kraju na ponad 6 miesięcy była Pani wciąż stałym rezydentem Stanów Zjednoczonych. Do dokumentów takich należą między innymi: rozliczenia podatkowe z ostatnich 5 lat w Stanach Zjednoczonych, dowód płacenia czynszu lub spłacania pożyczki na dom, wyciągi z amerykańskich kont bankowych pokazujące liczne transakcje w czasie pobytu za granicą na przykład opłaty bieżących rachunków w Stanach Zjednoczonych. Jeżeli opuściła Pani kraj na okres dłuższy niż rok, stały pobyt został przerwany, nawet jeżeli miała Pani pozwolenie na powrót i czas do ubiegania się o obywatelstwo liczy się od nowa. Od opisanych powyżej reguł nieprzerwanego stałego pobytu i fizycznej obecności są pewne wyjątki, głównie dla pracowników służb militarnych.

Podanie o obywatelstwo może Pani złożyć na 90 dni przed 3-letnią lub 5-letnią rocznicą stałego pobytu w USA. Podanie może Pani wypełnić sama, ale przed jego wysłaniem i przed zgłoszeniem się na tzw. interview, czyli spotkanie z oficerem imigracyjnym, zalecam konsultację z doświadczonym adwokatem.

Piotr z Clearwater, FL pyta: Czy mogę ubiegać się o obywatelstwo amerykańskie, jeżeli byłem w przeszłości karany? W młodości miałem kłopoty z prawem i zostałem skazany za popełnienie kilku przestępstw i wykroczeń. Było to jednak bardzo dawno i teraz jestem innym człowiekiem. Czy mogę w jakiś sposób tę przeszłość kryminalną zataić ubiegając się o obywatelstwo?

Szanowny Panie Piotrze,

Aby otrzymać obywatelstwo amerykańskie, musi Pan wykazać się dobrym charakterem moralnym. Jeżeli zatem był Pan w przeszłości uznany za winnego lub przyznał się do popełnienia niektórych przestępstw kryminalnych, określanych jako tzw. „crimes of moral turpitude” czyli przestępstw wskazujących na podłość charakteru, nie kwalifikuje się Pan do otrzymania obywatelstwa. Nie może Pan pominąć żadnych informacji na temat swojej przeszłości kryminalnej nawet jeżeli akta Pana sprawy zostały sądowo utajnione. Urząd imigracyjny ma dostęp do wszystkich informacji o Pana przeszłości kryminalnej i w przypadku zatajenia czegokolwiek w podaniu o naturalizację lub podczas spotkania z oficerem imigracyjnym może Pan otrzymać odmowę nadania obywatelstwa za kłamstwo. Jedną z głównych cech dobrego charakteru moralnego jest szczerłość, tak więc pominięcie prawdy może spowodować automatyczną odmowę nadania obywatelstwa, nawet jeżeli dotyczy drobnych wykroczeń, które nie dyskwalifikowałyby Pana, gdyby Pan je wyjawił. Nie wszystkie przestępstwa kryminalne definiowane są bowiem jako przestępstwa świadczące o podłości charakteru i prawo w poszczególnych stanach różni się co do definicji i postrzegania poszczególnych przestępstw. Tak więc będzie miało znaczenie w jakim stanie był Pan oskarżony i sądzony oraz czy od czasu popełnienia tych przestępstw doszło do rehabilitacji. Ma Pan większe szanse wykazania rehabilitacji i poprawy charakteru, jeżeli od czasu popełnienia przestępstw upłynęło dużo czasu i zmienił się Pan. Każdy przypadek jest indywidualny i Pana postawa podczas ubiegania się o naturalizację jest bardzo ważna. Nie należy zatem kłamać i omijać prawdy. Oficer imigracyjny na pewno zapyta Pana o przeszłość kryminalną i powinien Pan być przygotowany, aby szczerze odpowiedzieć na wszystkie pytania oraz wykazać skruchę i żal za błędy młodości. Na interview będzie Pan musiał przynieść oryginały lub certyfikowane kopie wszystkich dokumentów dotyczących aresztów oraz zarzutów kryminalnych wraz z orzeczeniami sądu. Jeżeli akta sprawy zostały utajnione przez sąd lub zniszczone, będzie Pan musiał przedstawić oświadczenie sądu lub placówki policji potwierdzające ten fakt. Brak dostarczenia oryginalnych lub certyfikowanych dokumentów na interview spowoduje odroczenie decyzji o nadaniu obywatelstwa i opóźnienie sprawy do czasu uzupełnienia wymaganych dokumentów i ich rozpatrzenia. Nie musi Pan przedstawiać dokumentów

dotyczących drobnych wykroczeń drogowych, jeżeli nie były one związane z użyciem alkoholu lub narkotyków, ani aresztem i jedyną karą za nie była grzywna poniżej 500 dolarów oraz/lub punkty karne na prawie jazdy.

W przypadku jakiegokolwiek przeszłości kryminalnej, zalecam bezwzględnie skonsultować się z doświadczonym prawnikiem w celu ewaluacji Pana sprawy.

Agnieszka Piasecka, Esq.

Powyższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka posiada wyróżnienia nadawane przez Avvo: "Clients Choice Award" za doskonałe recenzje klientów oraz "Top Attorney" w niezależnym rankingu adwokatów na Florydzie. Mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną. Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911. Więcej informacji na powyższy temat można znaleźć na stronie: www.PolishAttorneyClearwater.com lub www.PiaseckaLaw.com.



Refleksje z Walnego Zebrania

Drodzy Członkowie Polskiego Centrum.

Zawsze byłem pełen podziwu i uznania dla osób pracujących dla Centrum od początku powstania i w późniejszych fazach jego rozwoju. Zawsze dziękowałem, bo tego nigdy za dużo, tym, którzy pracują dzisiaj, pracowali i będą pracować dla dobra Polskiego Centrum. Osobiście mogłem poświęcić swój czas przed założeniem i po założeniu Polskiego Centrum przez wiele lat. Dzisiaj wykonywanie innej pracy nie pozwala mi czasowo na pracę w środku, w Clearwater, w związku z czym postanowiłem pisać z sercem otwartym ku centrum. Niech moje pisanie będzie wkładem w jego rozwój.

Ostatni artykuł „Moim Zdaniem” był skierowany do członków Centrum z intencją wywołania dyskusji na Walnym Zebraniu. Stało się inaczej. Jeszcze przed wydaniem biuletynu, została napisana odpowiedź w niezrozumiały sposób.

Przed zebraniem postawiłem wniosek o zmianę porządku obrad, aby wybory przeniesić na koniec, po dyskusji wniosków, nie wnosząc zastrzeżeń do pozostałych punktów.

Dlaczego? Dlatego że po wyborach zebranie praktycznie jest już zakończone i wtedy czas na gratulacje i szampana. Każdy wniosek powinien być omówiony, zrozumiały dla wszystkich, przyjęty i przekazany do realizacji przez Zarząd. Nie zrozumiały dla mnie jest fakt, że wnioski złożone dwa lata i rok temu były przetrzymywane przez sekretarza, a następnie w zmienionej treści, niż ta złożona przez wnioskodawcę poddane zostały pod głosowanie. Działania takie są szkodliwe dla Polskiego Centrum i nie służą dobrej atmosferze.

Statut Polskiego Centrum nie pozwala na takie działania. Cytuję:

Sekretarz sekcja 4.3.

Sekretarz jest odpowiedzialny za organizację Walnego Zebrania, jak również za przedstawienie Zarządowi wniosków składanych na Walnym Zebraniu i sposobu ich realizacji.

Pozwolę sobie zacytować z porządku Walnego Zebrania trzy punkty:

- ◆ Punkt 16 - Sprawozdanie z wykonania wniosków przyjętych na ostatnim Walnym Zebraniu w dniu 11-go marca 2018.
- ◆ Punkt 17 – Przedstawienie wniosków zgłoszonych na dzisiejszym zebraniu.
- ◆ Punkt 18 – Dyskusja i przyjęcie wniosków.

Wiele lat temu złożyłem wniosek o zatrudnienie *managera*, który wypracuje odpowiednie fundusze dla Centrum. Żaden z kolejnych zarządów nie podjął tego tematu.

Wnioski są zgłaszane na Walnym Zebraniu w większości po to, by pomóc w organizacji i zarządzaniu Polskim Centrum. Jeżeli nie chcemy dyskutować nad zgłaszanymi wnioskami i przyjmować ich, to nie ułatwiamy sobie pracy.

Walne Zebranie to spotkanie wszystkich członków centrum, można powiedzieć, wielkie wydarzenie. Dlatego apeluję do Was drodzy członkowie: na kolejne Walne Zebranie przyjdźmy wszyscy (podkreślam wszyscy, bo frekwencja jest bardzo ważna) uśmiechnięci i przychylni jeden dla drugiego. Dajmy możliwość wypowiedzenia się, nie bądźmy do nikogo uprzedzeni i starajmy się do zebrania przygotować.

Wszystkim zależy na tym by organizacja rosła w siłę, a my żebyśmy czuli się zgranym zespołem Polaków. "Bo my Polacy to jedna Rodzina."

Wesołych Świąt Wielkiej Nocy. Z szacunkiem,

Krzysztof Wiak



Praca czeka na Ciebie

Oferujemy:

- ♦ ciągłość pracy,
- ♦ regularne wypłaty,
- ♦ wolne weekendy,
- ♦ ubezpieczenie Workman's Compensation.

Firma AmPol Construction, Inc.
zatrudni pracownika lub
pomocnika.

Zajmujemy się głównie wymianą okien, drzwi, żafek
kuchennych i łazienkowych, wykończeniem wnętrz;
zwykle w obrębie Clearwater, Seminole i Largo.

Wymagania:

- ważne prawo jazdy
- komunikatywny j. angielski
- czysty rekord (robimy background check)
- podstawowe narzędzia
- samochód
- pozytywna energia
- umiejętność pracy w zespole

**Proszę dzwonić pod nr. 727-793-7767
i zostawić wiadomość.**



Robert Kozina

Mortgage Banker

NMLS 1081156

POŻYCZKI NA ZAKUP REAL ESTATE

Kupno domu od 3% wpłaty.

Dla właścicieli biznesów pożyczki na domy
tylko z jednym rokiem rozliczeń.

Niskie procenty, specjalistyczny serwis,
bezpłatne konsultacje.



Zadzwoń już dziś!

Tel. 773 - 991 - 3608

175 SW 7th Street, Miami, FL 33130

Kary w ubezpieczeniu Medicare

Przestrzeganie terminów zapisów do poszczególnych części Medicare jest ważne ze względu na kary, które mogą nas spotkać z tytułu tzw. spóźnionych rejestracji (ang. LEP – Late Enrollment Penalty). Jest to temat szczególnie ważny dla tych osób, które kończą 65 rok życia, kwalifikują się do przystąpienia do ubezpieczenia Medicare, ale nie są ubezpieczone w swoich zakładach pracy.

Kara za spóźnioną rejestrację w części B

Cześć B pokrywa koszty związane z usługami lekarskimi oraz usługami otrzymanymi w lecznictwie otwartym. Jeżeli nie posiadamy wiarygodnego ubezpieczenia pracowniczego, a kończymy 65 rok życia i nie pobieramy jeszcze amerykańskiej emerytury musimy pamiętać o wystąpieniu do biura Social Security o przydzielenie części B. Okres, w którym możemy to zrobić obejmuje 7 miesięcy, a rozpoczyna się 3 miesiące przed miesiącem naszych urodzin i kończy trzy miesiące po nim. Okres ten zwany jest **Wstępnym Okresem Zapisu**. Brak posiadania części B skutkować będzie karą w wysokości 10% obowiązującej składki za każdy 12 miesięczny okres jej nieposiadania. Przykładowo, standardowa miesięczna składka za część B dla osób przechodzących na Medicare w roku 2019 wynosi \$135.50, ale jeżeli ktoś zwlekał z jej uaktywnieniem przez 3 lata musi się liczyć z karą w wysokości 30% tej składki, czyli z nieco ponad \$40. **Co więcej, w większości przypadków kara będzie nam doliczana, co miesiąc przez cały okres posiadania części B.** Powinniśmy też pamiętać, że wystąpić o część B Medicare można tylko w okresie od 1 stycznia do 31 marca, a jej aktywizacja następuje dopiero 1 lipca danego roku.

Kara za spóźnioną rejestrację w części D

Cześć D to plany refundujące koszty leków na receptę. Kara za spóźnioną rejestrację w planie z części D wynosi 1% średniej krajowej składki (\$33.19 w roku 2019) za każdy miesiąc opóźnienia rejestracji. Karę płaci się przez cały okres uczestniczenia w planie Medicare część D. Kara naliczana jest tym osobom, które nie przystąpiły do ubezpieczenia w części D po 63 dniach od ustania „Wstępnego Okresu Zapisu”, lub utracie ubezpieczenia z zakładu pracy. Rejestrację w części D bez ponoszenia kary mogą uzyskać osoby, które kwalifikują się do korzystania z programu **Dodatkowej pomocy** (ang. Extra Help).

Kara za spóźnioną rejestrację w części A

Cześć A ubezpieczenia Medicare pokrywa koszty związane z hospitalizacją. **Dla osób, które mają w USA przepracowane 40 kwartałów i kończą 65 rok życia wpis do części A następuje automatycznie i nie muszą się one starać o jakiegokolwiek dopisanie do tej części.** Jeżeli natomiast nie kwalifikujemy się do automatycznego wpisu w momencie ukończenia 65 lat oraz nie posiadamy ubezpieczenia pracowniczego, powinniśmy wystąpić o wpis do części A Medicare, kiedy uzyskamy takie prawo. Zaniechanie tego będzie powodowało w przyszłości naliczenie dodatkowej opłaty w wysokości 10% składki za część A przez podwojony okres braku jej posiadania. Przykładowo, jeżeli nie posiadaliśmy części A przez okres 2 lat, karę będziemy płacić przez okres lat 4.

Jeżeli w niedługim czasie osiągnięcie Państwo 65-ty rok życia warto wcześniej zaplanować wybór odpowiedniego ubezpieczenia Medicare. Można dzięki temu uniknąć niemiłych niespodzianek i dobrze wykorzystać możliwości, które przysługują beneficjentom Medicare. Jeżeli macie Państwo pytania dotyczącej Waszej indywidualnej sytuacji związanej z ubezpieczeniem Medicare, proszę się ze mną skontaktować w celu umówienia się na **bezpłatną konsultację**.



Oliwier Wasilewski

Zagadnieniami ubezpieczeń Medicare zajmuje się już blisko dziesięć lat. Pracował dla UnitedHealthcare (oddział Medicare Solutions), jako manager niezależnych agentów ubezpieczeniowych i dyrektor rynków etnicznych na stan IL. Był odpowiedzialny za stworzenie kompleksowej strategii wprowadzenia produktów ubezpieczeń Medicare tej firmy na rynek polonijny. Asystował w przygotowaniu i tłumaczeniach materiałów edukacyjnych, sprzedażowych i marketingowych. Obecnie właściciel agencji ubezpieczeniowej Health Insurance Center i agent ubezpieczeniowy na stany FL, IL, CT i WI. Po bezpłatne konsultacje proszę dzwonić pod nr. 773 -620-5258.

APEL DO POLONII

Planuję moją kolejną podróż na Ukrainę, ale planowanie nie zawsze można zrealizować. Sytuacja na Ukrainie jest dalej bardzo niepewna, więc mój wyjazd może nie dojść do skutku. Jeżeli nie będzie możliwa podróż do naszych rodaków to panie Maria Mirecka-Loryś i Danusia Skalska mają wiarygodne kontakty, które możemy wykorzystać na przekazanie pieniędzy w odpowiednie ręce.

Apeluję do Polonii o pomoc dla naszych ludzi, którzy cierpią teraz jeszcze bardziej ze względu na coraz wyższy koszt życia od czasu rozpoczęcia "Putinowskiej Wojny". Czas nagli, ponieważ wyjeżdżam do Polski pod koniec maja, a pokwitowania za otrzymane donacje przywiozę we wrześniu po powrocie z Polski. Moje koszty podróży jak i moich towarzyszek są naszym wkładem finansowym do akcji pomocy Rodakom na dawnych Kresach Wschodnich.

Czeki proszę pisać na moje nazwisko, bo wymiana czeków w Polsce jest długotrwała i kosztowna, więc zabieram do Polski gotówkę.

Wszystkim ofiarodawcom z góry dziękuję za dobre serca i szczodre donacje. Z poważaniem...

Krystyna Markut, 1208 S Duncan Ave, Clearwater, FL 33756

**Wynajmę dom jednorodzinny od zaraz w New Port Richey.
Z dwiema sypialniami i łazienkami.
Z dogodnym i bliskim dojazdem do wszystkich instytucji.
RENT \$900. Proszę dzwonić 201 401 9301**



CHARLES RUTENBERG REALTY
"The Standard of Excellence"
1545 S. BELCHER RD.
CLEARWATER, FL 33764

AGNES BAK
Realtor®

Cell: (813) 299-7854
Email: realtoragnesbak@gmail.com



*Bożena Sabala,
D.O., P.A.*

**525 S. Hercules Ave, Unit
101, Clearwater, FL. 33764**
Tel. (727) 443-3832
Fax (727) 443-7903

Medycyna ogólna,
problemy ze skórą,
ginekologia
i zabiegi kosmetyczne.

Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

UBEZPIECZENIA

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES

BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Tel. **727-397-1495**

Mówimy
po polsku

StateFarm



Krystyna Zakrzewski
Licensed Insurance Agent
AAA Palm Harbor
32050 US 19 North
727-789-7850 Ext. 2265
Fax: 877-679-6011, Email:
kzakrzewski@aaasouth.com

UBEZPIECZENIA

NOWOŚĆ—Tylko u nas

Dom i samochód w jednej polisie
Nie czekaj - zmień swoje ubezpieczenie
na tańsze i lepsze



Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci
wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel : 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

**BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ**

ZDJEŃCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979
unipol@tampabay.rr.com

Od Poniedziałku do Czwartku: 10-5
Piątek: 10-2

Mariola & Marek Nowakowski



To naprawdę ma ogromne znaczenie kto jest Twoim agentem nieruchomości!

Moje ponad 20-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Pracuję także z inwestorami.

**Visit: www.GraceRudawskiAuthor.com
and claim your FREE book!**



Grace Rudawski

Realtor/ Certified Seniors Advisor

*Cell/Text: 727.249.4490
E: Grace@RealtorGrace.com*

Licencje CA & FL

Moim klientom oferuję:

- Bezpłatne konsultacje
- Sprawdzony plan sprzedaży i kupna
- Pełną analizę rynkową
- Codzienną listę nowych domów
- **Bezpłatną dekorację domu przed sprzedażą**
- Pomoc w poprawieniu raportu kredytowego i uzyskaniu pożyczki
- **BONUS—roczna "Home Warranty"!**

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

727.249.4490

KRAVITZ LAW GROUP, P.A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq.



Ed Kravitz, Esq.



**Walczymy o
Sprawiedliwość**

- Odszkodowanie za Wypadki Drogowe i Porażenia
- Ponad 35 Lat Wspólnego Doświadczenia

888-554-9998

Jowita@KravitzLawGroup.com

Biura w Clearwater, St. Petersburg, Tampa, Ft. Lauderdale i Boston, MA



Anna E. Conner

Realtor ®

727 251 3990

conner@kw.com

annashouses.com



Jestem skuteczną i rzetelną agentką nieruchomości dużej, dynamicznej firmy Keller Williams z siedzibą w Saint Petersburg, ale obsługującą nie tylko Pinellas County, lecz także całą Florydę, jak również całe terytorium USA. Mamy także przedstawicielstwa w Polsce pokrywające obszar całego kraju. Mówię biegle po polsku i po angielsku.

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices

Luda Zajac
Sales Executive
"I speak Polish, Russian, & Ukrainian"



Florida Properties Group
2539 Countryside Blvd., Ste 3
Clearwater, FL 33761
Bus 727-451-4490 Cell 727-804-8002
Fax 727-683-9707
lzajac@bhhsflpg.com
www.lzajac.bhhsfloridaproperties.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices

Iryna Karavan
Sales Associate
Fluent in Ukrainian, Russian & Polish



Florida Properties Group
2539 Countryside Blvd., Ste 3
Clearwater, FL 33761
Bus 727-451-4696 Cell 727-248-7881
Fax 727-683-9707
ikaravan@bhhsflpg.com
http://www.ikaravan.bhhsfloridaproperties.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

CO DWIE GŁOWY TO NIE JEDNA! **Sprzedż Nieruchomości**

Szukasz domu?

Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

Razem mamy 35 lat doświadczenia i wielu szczęśliwych klientów!

Kompleksowa obsługa w języku polskim, ukraińskim, rosyjskim i angielskim.

Dla naszych klientów pomoc w załatwianiu pożyczek przy zakupie domu.

Luda & Iryna



124E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Ambiance Salon

Magda - Polska Fryzjerka

727 - 277 - 1346

Darmowe ścięcie przy zakupie
koloru lub pasemek dla nowych
klientów

**H&R
BLOCK**

**NOTARY
PUBLIC**

AVAILABLE YEAR-ROUND
BY APPOINTMENT
HRBLOCK.COM

EDYTA ANTOSIAK

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku

Cell: 201.360.1710

11304 Sr 54
Trinity, FL 34655
Office: 727.375.5892
Fax: 727.376.3016
edyta.antosiak@tax.hrblock.com

Sophie's Cleaning Service 727-573-5575



Potrzebna kobieta do
pracy w serwisie
sprzątającym.
samochód mile widziany,
dobre wynagrodzenie,
praca w ciągu dnia,
weekendy wolne!



KANCELARIA - Polish- BIURO PRAWNE

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER, FL 33765
Tel (727) 686-5519 Cell (727) 580-7972 Fax (727) 726-7088
e-mail: officelawfl@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, testamenty/majątek w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości, otwieranie kont bankowych w Polsce, porady, pisma procesowe, umiejscawianie aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski, Notary Public - Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego, tłumaczenie dokumentów- j. angielski/j.polski/j.rosyjski/j.serbski/j.chorwacki/

***** PRAWO POLSKIE *****

Bożena Stanojevic, M.A. (ex-Szabala)

Walczymy o Sprawiedliwość!

Adwokat Jowita Wysocka Kravitz, Esq.

- Wypadki Drogowe i Obrażenia
- Ponad 15 lat doświadczenia

(727) 362-1234

(813) 626-1234

Jowita@KravitzLawGroup.com



Need affordable Medicare that's in step with your life?

Choosing the right Medicare coverage can
be confusing.

I can help you find a plan
that's right for YOU
and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

**health
markets.**



Mówię po Polsku

Call today for personalized service!

863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
Licensed Insurance Agent


BRIGHTWATER
Suites on Clearwater Beach

Polski hotel na najpiękniejszej
plaży w Clearwater na Florydzie Resv. 1-800-498-3700
PH (727) 446-9397
Fx (727) 447-7071

342 HAMDEN DRIVE
CLEARWATER BEACH, FL 33767
TERESA & JERRY TAS
Owners & Managers

Email: info@thebrightwatersuites.com
www.thebrightwatersuites.com

Ziggy Realty & Builders, INC

*"Wiele lat pracy na rynku i solidne doświadczenie,
przynoszą najlepsze rezultaty"*

Sprzedaż
Kupno
Przygotowanie domu do sprzedaży
Finansowanie
Usługi remontowe
Zarządzanie nieruchomościami

Bozena Chrzaszcz

Realtor Sales Executive
Clearwater Beach Area, FL - Chigagoland, IL
Tel. 727-420-1847
www.ziggyrealtyfl.com



Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area



Kontakt: tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com



Grazyna Maciejewska

Loan Originator
NMLS: 773354



203-948-6084 Cell
866-259-2929 Fax
1408 N West Shore Blvd Suite 255
Tampa, FL 33607
grazyna.maciejewska@primelending.com
lo.primelending.com/grazyna.maciejewska



Home Loans Made Simple.



Better Health Medical Center
28960 US Hwy 19N.
Suite #115
Clearwater, FL 33761
Tel: 727-771-8282
Fax: 727-771-8788
Po godzinach: 727-687-6882

Dr. Danuta Jackson-Curtis

Lekarz pediatra

**z długoletnim doświadczeniem, praktyką
i kwalifikacjami medycznymi,
zaprasza do swojego gabinetu.**

- leczenie chorób dziecięcych i nastolatków
- okresowe badania i szczepienia ochronne
- leczenie nagłych przypadków i urazów
- wizyty domowe i opieka w szpitalu

**Współpracujemy z większością ubezpieczeń.
Oferujemy dogodne formy płatności w przypadku
braku ubezpieczenia.**

Popierajmy naszych sponsorów!

Czy są Państwo zadowoleni ze swojego lekarza?

NIE? MOŻE JUŻ PORA, ABY GO ZMIENIĆ.

Nikt nie powinien czuć się jak bezosobowy „numer”, gdy chodzi o opiekę zdrowotną. Zakład służby zdrowia DaVita Medical Group zatrudnia zespół lekarzy, specjalistów, pielęgniarek, urzędniczek i innych fachowców, którzy wspólnie przywracają pacjentom dobry humor i najlepsze samopoczucie. Pacjenci mają do dyspozycji:

- Wizyty tego samego dnia w nagłych wypadkach
- Pomoc medyczną na telefon przez całą dobę
- Ambulatoryjne zabiegi skórne
- Możliwość porozumienia się po polsku
- Pracownię analityczną na miejscu

Prosimy zadzwonić i umówić się na wizytę jeszcze dziś!

(727) 736-5120 (TTY: 711)
DaVitaMedicalGroup.com/FL

DaVita Medical Group Dunedin

1460 Beltnes St.
Dunedin, FL 34698



Izabela Kowal, MD



Rose Massey, ARNP



©2011 DaVita Medical Management, LLC

European Goodies & Delicatessen

HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,
IMPORTED BEER/WINE & MORE

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)

Clearwater, FL 33765

DREW STREET PLAZA

Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm

(727)442-0637 / (727) 526-1118



**Jedyna wytwórnia na Florydzie
produkująca wędliny bez konserwantów
i sztucznych barwników
(50 gatunków).**

**Codzienne świeże wędliny, garnażerka
i pieczywo własnego wypieku.**

Produkty sprowadzane z Polski i Europy.

Wielki wybór win i piwa z importu.

**Wysyłamy paczki do Polski i Europy
drogą morską i lotniczą.**

PINNACLE ACCOUNTING LLC

ACCOUNTING, TAXES, PAYROLL, FINANCE



- ✓ Rozliczanie podatków (95\$ and up)
- ✓ Księgowość
- ✓ Notariusz Publiczny
- ✓ Konsultacje
- ✓ Pomoc w wypełnianiu formularzy imigracyjnych

**1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683**

**Tel: 727-773-1040
Fax: 727-773-1001**

**Patax95@gmail.com
Aneta Gawle**

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.



Adwokat Andrew Wiczorkowski

2474 Sunset Point Rd.

Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200 Fax: (727) 726-7088

E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i po angielsku

Może Ciebie reprezentować w: *Florida Supreme Court* °

All Circuit and District Courts of Appeal in Florida ° *Federal Court in Florida* °

Prowadzi sprawy: *Biznesowe* ° *Wypadkowe* ° *Rodzinne i*

Rozwodowe ° *Spadkowe* ° *Imigracyjne* °



Grace Omyla

Broker/owner

727 422-5898

Property Leaders

Real Estate



Jestem agentem nieruchomości w rejonie Tampa Bay już od 20 lat. Sprzedaż nieruchomości jest moja prawdziwa pasja. Z wielką przyjemnością poznaję nowych klientów i staram się im pomóc jak najlepiej potrafię, wkładając w to całe moje serce i wiele uwagi. Chętnie się z nimi dzielę swoją wiedzą i zdobytym przez wiele lat doświadczeniem. Zadzwoń lub prześlij wiadomość, aby dowiedzieć się więcej na temat inwestycji i sprzedaży domów w okolicach Tampa-Clearwater-St. Petersburg.

Chętnie zatrudnimy oraz przyuczymy do zawodu nowych oraz doświadczonych agentów.

Facebook: Realtor Grace Omyla FL
www.propertyleadersrealestate.com
www.graceomyla.com
2934 Deer Run S Clearwater FL 33761

KREDYTY HIPOTECZNE NASZEJ UNII NA FLORYDZIE

JUŻ OD
3%
WKŁADU
WŁASNEGO

na zakup lub przefinansowanie domów jedno-
do czterorodzinnych położonych na Florydzie,
zamieszkałych przez właściciela lub inwestycyjnych



Więcej informacji o naszych kredytach hipotecznych znaleźć można
na stronie www.NaszaUnia.com w zakładce 'Kredyty Hipoteczne.'



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.NaszaUnia.com

Minimum wkładu własnego w wysokości 3% dotyczy pożyczek na domy jednorodzinne o oprocentowaniu zmiennym - 5
17 letnim. Miesięczna spłata pożyczki o stałym oprocentowaniu 3.97 5% (APR) wlicząc na okres 180 miesięcy wynosi
\$7.00 za każde pożyczone \$1,000. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Do otwarcia konta obowiązują zasady działalności.
Inne ograniczenia mogą obowiązywać.



Supreme Construction AND SERVICES

LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709
www.SupremeConstructionAndServices.com
Lukas@SupremeConstructionAndServices.com
LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733

CHARLES RUTENBERG REALTY INC.

"The Standard of Excellence"

D. Barbara Zapal Realtor

TEL. 727-599-4722

email: BarbaraZapal@gmail.com

1545 S. Belcher Rd Clearwater FL 33764

www.rutenbergrealtyinc.com



Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

M&W European Deli

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698
Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197

Duży wybór wędlin, pieczywa i garmażerki miejscowej produkcji. Zapewniamy świeże produkty, i miłą, fachową obsługę. Serdecznie zapraszamy.

**M&W European Deli
w Dunedin
Zatrudni sprzedawcę
oraz osobę
do pieczenia ciast
i pomocy w kuchni.
Warunki pracy i płacy
na miejscu w Deli.**

MÓWIMY PO POLSKU !!!

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818

www.VIPAUTOGROUPINC.com

FOLLOW US ON
f t You Tube

VIP AUTO GROUP INC

**POLSKA MISJA
MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
w Saint Petersburgu**

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim
do kościoła Św. Pawła w Saint Petersburgu
1800 12th Street North
oraz do kościoła Św. Jakuba w Port Richey
8400 Monarch Dr.

Niedziela	8:30 am	Port Richey w kościele
Niedziela	1 pm	St. Petersburg - w kościele
Poniedziałek	9 am	St. Petersburg - w kaplicy
Środa, Czwartek, Piątek	7 pm	St. Petersburg - w kościele
Sobota	7 pm	St. Petersburg - w kaplicy

*Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg*

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997

Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm - 7pm



airmax
REFRIGERATION
Heating & Cooling

www.AirMaxRefrigeration.com

**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWCZYCH
ORAZ KLIMATYZACJI**
Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker



GABINET DENTYSTYCZNY
Dr. Ewelina Kalinowska – Szyszka, D.D.S., P.A.



*Przyjmuje w swoim gabinecie
w Tarpon Springs*

510 E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Tel: (727) 938-9200
Fax: (727) 938-9220
www.tarpondentist.com

**USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH**

Dr. Simona Ivanov

1243 Lakeview Rd,
Clearwater, FL 33756

Tel: (727) 443-7353
Fax: (727) 443-2144
www.clearwater-dentist.com



*Mówimy po polsku
Przyjmujemy większość ubezpieczeń*

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SUNSHINE ACCOUNTING INC.
PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA
PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT
YOUR LOCATION

CELL 727 460-5697
TEL/FAX 727 771-8902
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

Robert Wasilewski
LIC# CAC1818189
anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES



JOLANTA REALTY
Residential & Commercial Services

Jolanta J. Zasadna
Real Estate Broker

3816 104th Ave.
Clearwater, FL 33762

Cell 727.410.3585
Fax 727.572.9110

Email: jolantazasadna@gmail.com

ZAPRASZAMY W KWIETNIU

Niedziela, 7 kwietnia	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Niedziela, 14 kwietnia	3 PM	Sala Barowa	„Twoje Urodziny w P.C.” Niedzielny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Niedziela, 21 kwietnia	Obiady nie będzie (Wielkanoc).		
Sobota, 27 kwietnia	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 28 kwietnia	Obiady nie będzie (Święconka w Parafii Miłosierdzia Bożego).		



Sobota, 4 maja	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 5 maja	3 PM	Audytorium	Zabawa Wiosenna z okazji Święta 3-go Maja, gra Roxy Sound. Goście \$25, członkowie \$20, dzieci \$5.
Sobota, 11 maja	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 12 maja	3 PM	Audytorium	Dzień Matki, gra Sweet Harmony. Goście \$25, członkowie \$20, dzieci \$5.

**WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronie Internetu: <http://www.PolishCenterFL.org>
Facebook: www.facebook.com/pcjp2**

Biuro PC	telefon: (727) 298-8609 , fax: (727) 298-8634 , email: PolCenterBiuro@gmail.com .
Biblioteka	czynna w czwartki godz. 4 do 5 PM i niedziele godz. 4 do 5 PM.
Klub Seniora	spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 3 PM.
Klub Filmowy	projekcja filmów w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca, w Sali Malinowej, godz. 5:15 PM.

**Szczegóły na plakatach i na stronie www.PolishCenterFL.org,
Zaprenumeruj „i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum - wyślij e-mail na adres: PolCenter@sunlink.net**

1521 SATURN AVE. N., CLEARWATER, FL 33755
P.O. BOX 8052, CLEARWATER, FL 33758-8052
PHONE: (727)298-8609, FAX: (727)940-9042

**POLISH CENTER
OF JOHN PAUL II, INC.**